

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Төстө өлбөлү теңгөсү 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
M	325.0518.927 P2412		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
AEChood	45,7	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada elektriskais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhusus klass	Enerģietiprēķinības klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
FDEhood	15,4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnanin hyösyshide	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
FDEC	D		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklassen	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFChood	75,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Raavasuodatuksen erotusaste	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFChood			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Raavasuodatuksen erotustasoonen tulosaste	Fettfilterings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususse klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulag de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmin	230	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulag de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmax	430	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermédiaire	Luchtstroom bij intermediale snelheid	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermisa	Luftflöde vid intervins hastighet	Luftgenomsströmning ved intervins hastighet	Ilmavirta kiihdytyksä nopeudella	Luftströmsværdi ved intervins hastighet	Интервенционная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiiviselle noolele	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Akustisk A-veid lydeffektstopp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho A-läimessä miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatol hõlvõimsuse emissioon minimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEmin	53	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lydeffektstopp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho A-läimessä maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatol hõlvõimsuse emissioon maksimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEmax	67	dBa	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intervisgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intermisa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intervins hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstopp via luft ved intervins hastighet	A-painotettu ääniteho A-läimessä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intervins hastighet	Звукоизлучение А при интер	Ohukaudake akustiline A-kaaluatol hõlvõimsuse emissioon intervinskiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPeboost	N/A	dBa	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslast	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Engargienkulutus tavassa tilassa	Engargienkulutus tavassa tilassa	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljajätkatud seisundis (off)	Enēģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
P0	0,49	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslast	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Engargienkulutus tavassa tilassa	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis seisundis (standby)	Enēģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Ps	N/A	Watt	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Tillägssupplinger iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
F	1,4		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
EEIhood	73,0		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficiace index	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkussindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõhusus indeks	Enēģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qbep	254,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesværdet ved bästa effektivitetspunkt	Målt luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyösytyksen pisteessä	Mittat luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītāis gaisa plūsmas ātrums pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Pbep	170	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyösytyksen pisteessä	Mittat lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītāis gaisa spiediens pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtdroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Emiddle	90	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Punkt der besten Effizienz	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk indgangseffekt ved beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyösytyksen pisteessä	Målt elektrisk driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Lwa	67	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsssystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseaduse nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais jaudums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no superfície de cozedura	Gemiddeldt belysningsniveau over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over kottypotten	Valaistuskeskimääräinen keskilämpötila kettopinnalla	Belysningsssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustuskeskmine valgustatavuse pindala	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustatavus pindlaidībā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
			Lwa	Livello di potenza sonora antipollinazione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Lydeffektivitet ved højeste indstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Hõlvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Jaudas judas līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'AMBIENTE			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UOVJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÅSTUNÕU AND			PADÕMI ENERGIJAS TAUPMISENA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Start kookveldet på laveste hastighed når du starter madløgningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Zien het kookveld		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirno likovnikoretels informacija pagal 65/2014	Skoda tai-Taghrt tal-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku a produktů v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informacije na karte proizvoda većeg 65/2014	Informacije na karte proizvoda prema 65/2014	Informacije o pododržavanju lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0518.927 P2412	Назва поставяемия модел Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
AEChood	45,7	Щорчне словианяе сувертојас	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosgyorsítás Il-klassa tal-enerġija	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zużycie energii Klasa efektywności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονήση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Átlagi Fuinnimh in aghaidh na Bílana Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassa tal-effiċjenza enerġetika	Enerġiahatekónsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Klasa učinkovitosti prečne učinkovitosti	Klasa učinkovitosti prečne učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Eneri Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	15,4	Гидродинамична ефективност	Skaido dinaminis hidrodinaminis	L-effiċjenza fluidodinamika	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Učinkovitost protječne učinkovitosti	Učinkovitost protječne učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Svi Dinamik Etkinlik	Ефикасност на гидродинамиката	Ефикасност на динамиката	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	15,4	Клас гидродинамично ефективности	Skaido dinaminis hidrodinaminis	L-effiċjenza fluidodinamika	Aramlásdinamika hatékonyaság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti protječne učinkovitosti	Razred učinkovitosti protječne učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Eneri Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности на динамиката на флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	D	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Világítási tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiența luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği	Ефикасност на осветяване	Ефикасност на осветяване	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	11	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassa tal-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlności	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности на осветяване	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	E	Ефективност филтрирајући	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Efficient de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на мазнини	Ефикасност на филтрирање на мазнини	Eifeachtúlacht um Scagadán Gréise
GFEhood	75,1	Клас ефективности филтрирајући	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassa tal-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tuků	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja prot masnoće	Razred učinkovitosti protječne učinkovitosti	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности на филтрирање на мазнини	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızla hava akışı	Взадушен потток при мінімалній швидкості	Взадушен потток при мінімалній швидкості	Aershbreadh fosta le ghrádhús
Qmin	230	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızla hava akışı	Взадушен потток при максимальній швидкості	Взадушен потток при максимальній швидкості	Aershbreadh Uasta le ghrádhús
Qmax	430	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modulu Intenziv użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla hava akışı	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Aershbreadh ag an diancúir / an sroic
Qboost	N/A 53	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-vocietá massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej	Emisiya zdučne snaga A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisiya zdučne snaga A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadağı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumh